

# EZ-IO®

från **vidacare®**

## SYSTÈME DE PERFUSION INTRAOSSEUSE

### MODE D'EMPLOI

**Rx ONLY** AVERTISSEMENT : la loi fédérale américaine limite la vente de cet appareil à un médecin ou sur ordre d'un médecin.

© 01/2006, 2008, Vidacare Corporation, tous droits réservés.  
Vidacare, le système de produit EZ-IO® et EZ-Connect® sont des marques commerciales de Vidacare Corporation.

CE

0086

EC REP

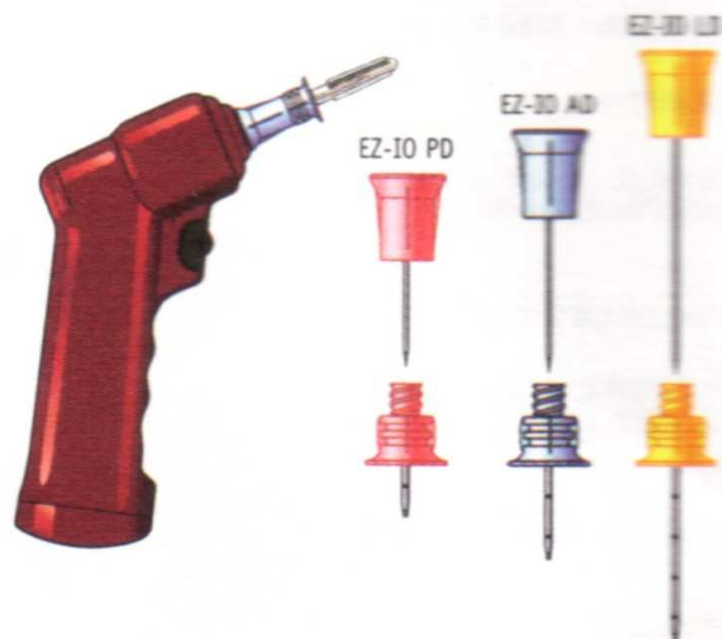
Emerge Europe  
Molenstraat 15  
2513 BH, La Haye  
Pays-Bas

[www.vidacare.com](http://www.vidacare.com)

NUMÉRO D'URGENCE GRATUIT, 24 HEURES SUR 24, POUR  
LES ÉTATS-UNIS ET LE CANADA : 1.800.680.4911

1. EZ-IO® PD (3 À 39 KG), EZ-IO® AD (40 KG ET PLUS) ET EZ-IO® LD (TISSU EN EXCÈS)

**DESCRIPTION DE L'APPAREIL :** les Needle Sets EZ-IO comprennent un capuchon de sécurité, un stylet et un cathéter. Lorsque le stylet est enlevé, une pièce Luer lock standard est exposée. Les aiguilles sont fabriquées en acier inoxydable 304 et les cathéters sont de calibre 15. La longueur de l'aiguille EZ-IO PD est de 15 mm, celle de l'aiguille EZ-IO AD de 25 mm et celle de l'aiguille EZ-IO LD de 45 mm. Les aiguilles fournies sont stériles, non pyrogènes et se trouvent dans un emballage de protection. Les aiguilles sont destinées à être utilisées avec la Power Driver EZ-IO (Figure 1).



Power Driver et Needle Sets EZ-IO (FIGURE 1)

## INDICATIONS :

Le système de produit EZ-IO est conseillé lorsqu'un accès vasculaire immédiat est requis en cas d'urgence.

## CONTRE-INDICATIONS :

- Fracture
- Tissus en excès et/ou absence de repère anatomique adéquat
- Infection dans la zone d'insertion
- Procédure orthopédique antérieure et significative sur la zone (IO dans les 24 dernières heures, membre ou articulation prothétiques)

## MISES EN GARDE ET PRÉCAUTIONS :



**AVERTISSEMENT :** utiliser une technique aseptique.

**AVERTISSEMENT :** vérifier l'épaisseur de la peau, du tissu adipeux et du muscle avant l'insertion (voir Figure 1).

**AVERTISSEMENT :** à utiliser uniquement pendant un maximum de 24 heures.

**AVERTISSEMENT :** à usage unique.

**AVERTISSEMENT :** ne pas couvrir à nouveau les aiguilles ou les composants séparés. Utiliser des précautions de mise au rebut appropriées pour les dangers biologiques et pour les objets tranchants.

**AVERTISSEMENT :** les stylets et les cathéters **NE** sont **PAS** compatibles avec l'IRM.

**STOCKAGE :** -20 à 50 °C.

## PROCÉDURE D'INSERTION :

1. Suivre les précautions stipulées dans les normes BSI (British Standards Institution) et PPE (Personal Protective Equipment).
2. Utiliser une technique aseptique.
3. Localiser la zone d'insertion. (Figure 2, page 4)
4. Préparer la zone d'insertion. (Figure 3, page 4)  
*La zone tibiale est illustrée pour plus de clarté.*



FIGURE 2

5. Préparer le système de perfusion.

6. S'assurer que la perceuse et l'aiguille sont solidement fixées. (Figure 4)

7. Enlever et jeter le capuchon de sécurité de la Needle Set IO fixée sur la Power Driver EZ-IO. (Figure 5)



FIGURE 3



FIGURE 4



FIGURE 5

## 8. Insérer la Needle Set EZ-IO.

**IMPORTANT :** ne pas toucher l'aiguille avec la main ou les doigts.

**IMPORTANT :** contrôler le mouvement du patient avant et pendant l'insertion de l'aiguille.

- Mettre la perceuse en position sur la zone d'insertion avec l'aiguille à un angle de 90 degrés par rapport à l'os. (Figure 6)  
Alimenter la perceuse **doucement** ou appuyer sur l'aiguille jusqu'à ce que sa pointe touche l'os.
- S'assurer qu'au moins 5 mm du cathéter est visible. (Figure 7)

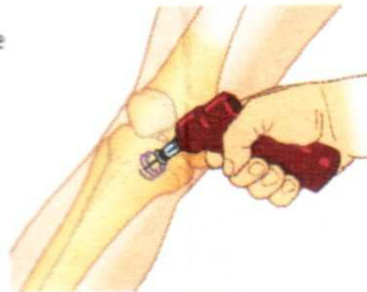


FIGURE 6

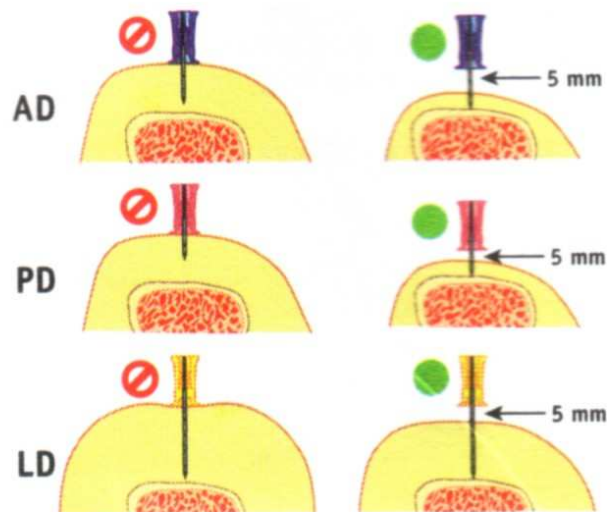


FIGURE 7

- Pénétrer dans la zone corticale de l'os et appuyer sur la gâchette de la perceuse en appliquant **doucement une pression régulière vers le bas**.
- Relâcher la gâchette de la perceuse et arrêter le processus d'insertion lorsque :
  - un « relâchement » soudain est ressenti lors de l'entrée dans l'espace médullaire ;
  - la profondeur souhaitée est obtenue.

### IMPORTANT :

Utiliser une pression douce et régulière. **NE PAS UTILISER DE FORCE EXCESSIVE.** Laisser tourner l'aiguille et appliquer une pression douce vers le bas pour fournir une action de pénétration.

Remarque : si la perceuse cale et ne pénètre pas l'os, il est possible que vous appliquiez trop de pression vers le bas.

- Enlever la perceuse électrique et le stylet. (Figure 8)

- Confirmer la stabilité du cathéter.

- Fixer l'extension sensibilisée EZ-Connect® à la pièce Luer lock de l'embase du cathéter. (Figure 9)

**NE PAS FIXER DIRECTEMENT UNE SERINGUE À L'EMBASE DU CATHÉTER EZ-IO.**

- Nettoyer le cathéter EZ-IO avec 10 ml de solution saline normale.

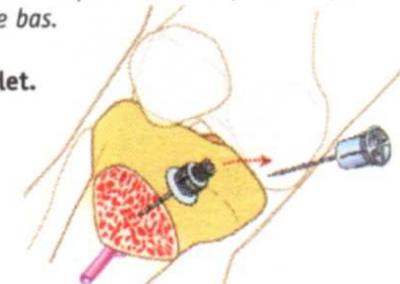


FIGURE 8

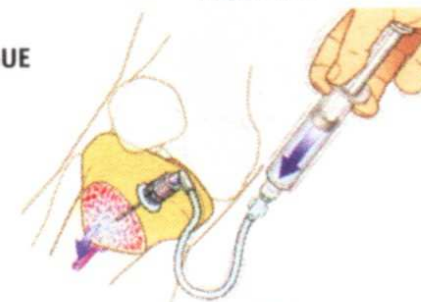


FIGURE 9



**IMPORTANT :**

Avant le nettoyage, il est possible d'aspirer une petite quantité de sang pour confirmer que l'ensemble est bien fixé.

- **Envisager l'utilisation d'une solution de lidocaïne à 2 % IO (sans préservatif) pour les patients conscients avant le nettoyage.**
- **PAS DE NETTOYAGE = PAS DE FLUX** Ne pas nettoyer le cathéter EZ-IO convenablement peut entraîner une absence de flux ou un flux limité. **RECOMMENCER LE NETTOYAGE AU BESOIN.**
- Une fois que le cathéter EZ-IO a été nettoyé, administrer des fluides ou des médicaments comme indiqué.

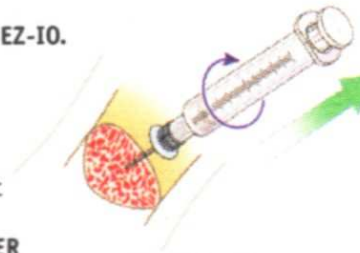
*Remarque : contrôler fréquemment la zone d'insertion en recherchant une extravasation éventuelle.*

**13. Appliquer le pansement et le poignet du EZ-IO.**

**14. Enlever le cathéter du patient.**

Fixer la seringue Luer lock, tourner continuellement dans le sens des aiguilles d'une montre tout en appliquant doucement et délicatement une traction au cathéter.

**NE PAS SECOUER OU COURBER LE CATHÉTER PENDANT LE RETRAIT.** (Figure 10)



**FIGURE 10**

Une fois qu'il est enlevé, placer immédiatement le cathéter dans un récipient destiné aux objets tranchants.

**15. Panser la zone de façon appropriée.**

**AVERTISSEMENT : ne pas laisser le cathéter inséré pendant plus de 24 heures.**

Matériel destiné à l'éducation et à la formation disponible sur le site [www.vidacare.com](http://www.vidacare.com)